

上海特別市衛生局

# 衛生月刊



第三卷第五期

民國十九年五月

第五屆  
衛生運動記要  
皮膚與細菌

# 衛生月刊

民國十九年五月

第三卷第五期

## 目錄

(一) 上海特別市第五屆衛生運動記要.....

附件四種

插圖十七幅

攝影二十張

(二) 皮膚與細菌.....吳茵英譯.....二八

(三) 英文八面(續前).....三三

總編輯.....胡鴻基

編輯兼發行主任.....沈 誥

每 月 一 册	大洋一角特號另加	國內郵費在內 國外郵費每年 大洋五角
全 年 十 二 册	大 洋 一 元 特號在內不另加價	

廣告的價目和地位。請函詢發行主任為荷。

編輯部及發行部——上海南市毛家弄上海特別市衛生局



## 上海特別市第五屆衛生運動記要

上海特別市之有衛生運動。此其五次。每年五月中之運動。往往因上海特殊情形。集會游行。未便舉辦。本屆偏重于實際方面。其辦理情形。請於下列各附件中閱之。內呈市政府一文概要具備。其餘文件可供參攷。

### (甲)上海特別市衛生局辦理第五屆衛生運動呈市政府文

竊職局遵照衛生部定章。舉辦第五屆衛生運動。前曾檢同舉辦計劃。呈奉鈞府核准。指撥臨時費應用在案。此次舉辦事項。完全注重實際。詳將辦理各項情形。分別詳陳於後。

(一)清道夫掃除比賽 查道路清潔與環境衛生關係極鉅。况夏季已屆。尤應力求清潔。以重衛生。職局特於本屆運動中。舉行清道夫大掃除比賽。並訂有懲獎規則一種。以資鼓勵。比賽日期自五月十五日起至二十一日止。在此一星期中。職局除嚴飭管理員衛生巡長等督率夫役加緊工作外。並每日由局長及第二科科長隨時外出抽查。以定獎懲而資鼓勵。

(二)運除垃圾比賽 查運除垃圾之敏捷與否。與道路清潔。及清道夫工作之能力。均有關係。故職局將運除垃圾一項。亦定比賽一種。藉以考查各清道夫工作之能力。



繪製進行中之油漆大廣告牌(一)



書寫進行中之油漆大廣告牌(二)



中華路近大東門

(三)車輛檢驗 清道器具之完備與否。與工作效率極有關係。查本市垃圾木車五百餘輛。多係前市政公所所遺留。本市成立以來。添製者統計不過一百餘輛。故損壞車輛之數目。已可想見。職局為明瞭實在情形及整頓起見。在本屆運動中。請鈞府派員及公用局派員。會同加以檢驗。結果及整頓計劃。現在擬另案。與公用局會同呈請鈞府核示。

(四)油漆廣告牌及其他宣傳辦法 公共衛生事業。必須人民合作。始能獲得成效。欲使人民合作。則非注重宣傳不可。職局在本屆運動中。除將市內各處已設之廣告牌。一律從新油漆。並編印各種佈告傳單。圖畫標語等。張貼及分給外。並商允黨部方面。負責宣傳。藉增成效。

(五)側重霍亂預防 霍亂一病。傳染性最烈。本市每年均有發生。職局為預防起見。決定

將本年注射防針工作擴大舉行。並於本屆運動中。特別注意此項宣傳。使人民知所警懼。俾使踴躍接受注射。

(六)各鄉區同時舉行本屆運動。除在街市舉行外。並由職局先期分令各鄉區市政委員遵照。一律舉行。現已有蒲淞楊思區將舉辦詳情。呈報到局。

本屆辦理情形。除上開各項外。尚有攝製電影。及分釘取締隨地便溺及傾倒垃圾之搪磁牌布告等項。理合檢同照片圖畫傳單標語等。備文呈報。仰祈鑒核。並祈轉咨衛生部一份備案。實為公便。

### 第五屆衛生運動會告 市民書 胡鴻基

全體市民。公共衛生四個字。想必大家已經聽得熟了。但是究竟什麼是公共衛生呢。公共衛生事業的目的。又是什麼呢。恐怕還有多數人不明白。現在先將



大統路近新閘橋



寶山路近虬江路



中華路北江陰街口



這一點。同大家談談。

公共衛生事業的真義。簡單的說。就是預防同治療一切疾病。維護大家的體健。增進國民的壽命。造成健全的民族。這幾點就是公共衛生的真義。也就是辦理公共衛生事業的目的。

由以上的幾點看來。大家應該明白公共衛生這件事情的重要了。但是公共衛生是整個的。要靠大眾合作。要靠大家維持。才能成功的。如其只顧一己。不顧公眾。馬上就會被少數人破壞。雖有負責的衛生行政機關。在前做市民的向導。因為常常遇着阻礙。進行時加倍繁難。不能得到很快的進步。所以必須要大家知道在個人方面。實行衛生法則。在公共方面。實行努力合作。方能獲得成效。我們就拿「霍亂」這個病來做個引證罷。大家都知道這個病在夏季是一個極利害的傳染病。流行很快。一年之中被



斜橋陸家浜口



吳淞鎮車站對面



北四川路虬江路口

害的不知多少。要想避免這個病。必須要注射預防針。但是注射預防針這件事。就得要人人真能實行。才有效果。因為少數人不注射。仍然有少數人容易受霍亂的傳染。又由少數人再傳染開來。蔓延為害。弄得大家遭殃。這不過舉一個例罷了。已經可以證明公共衛生事業。個人的行動與公共衛生的關係。往往有極大的影響。所以應該大家努力合作。應該大家共同實行才能免去一切危害。達到共享福壽康寧的目的。

本市舉行衛生運動會。這回已是第五次了。唯一目的。就是要喚醒不識衛生重要的市民。警告破壞公共衛生的敗類。使他們翻然覺悟。並且要請已知公共衛生重要的市民。趕快起來。互相策進。早達壽康目的。所以要謀個人及公衆的康健。要想避免疾病的痛苦。要免遭傳染病的慘劇



恆豐路口



本市之衛生運動招貼



法租界之衛生運動招貼





公共租界電桿之衛生運動招貼



市政府派員監視清道夫發餉



為清道夫注射預防霍亂針

。要謀國家地位之增進。要謀我們整個民族的健全。要救人類病天之慘害。都應該切實注意衛生。先從自己實行維護公共衛生入手。破除「人家不顧公共衛生。我一人實行。不見得有多大效力」那種錯誤的觀念。大家放下決心。做一個愛護公共衛生的發起人。做一個保護公共衛生的實行家。因為一個社會。是以個人為基礎。你說要等人家先做我才做。如其個個人都這樣說。試問那能得到一個發起的實行家呢。所以大家應該把促進公共衛生這件事。當為各人自己應盡的責任。不可觀望不前。現在將有益公共衛生及個人衛生應該注意的要點。酌量提出些來。寫在下面。希望大家切實注意。牢牢的記好。永久的實行：

- (一) 不可隨處吐痰。
- (一) 不可隨處拋棄污物。
- (一) 不可亂倒垃圾。

- (一) 不可隨處便溺。
- (一) 不可妨害街道及公共場所的清潔。並且互相監督糾正。
- (一) 咳嗽打嚏。必須用手巾掩蔽口鼻。
- (一) 要聽衛生行政機關的指導。實行種種避疫方法。
- (一) 要注意身體的清潔。並將用具住屋整理潔淨。
- (一) 每天宜刷牙齒。宜常剪指甲。
- (一) 每天應該有八小時的睡眠。
- (一) 不可用公共手巾及茶杯。
- (一) 要注意運動。多吸新鮮空氣。多受陽光。
- (一) 不要吃生水及切開零賣的瓜菓。
- (一) 要努力撲滅蚊蠅。並剷除他的來源。
- (一) 遇病速請醫診治。不要迷信邪術。亦不可嗜吃藥。
- (一) 應將自己已曉得的衛生常



出清垃圾箱

清道夫工作之測驗



在垃圾碼頭攝製影片



垃圾運輸之碼頭及船車



垃圾木車之一部份。



檢查木垃圾車

誠。領導家人及同居。照樣實行。

### (丙)上海特別市衛生局通告

警告你慎防霍亂 夏天來了。

。又是癘螺痧吊脚痧絞腸痧（醫學上叫霍亂）害人的機會到了。

你快點聽本局的指導。免得受害。

。請你照以下的辦法實行。包你

有益無害。（一）你應該打霍亂

預防針。本局代打。不要你化錢

。（二）蒼蠅頂容易帶霍亂微生

蟲。蒼蠅叮過的東西。萬不可吃

。並且大家應該拍殺蒼蠅。（三）你不要吃沒有煮開過的水。

因為當中也容易有霍亂微生蟲。（四）切開的瓜果以及生水做的

的荷蘭水。冰淇淋。酸梅湯。都不可瞎吃。免得把禍根引到肚

裏去。（五）不要同發痧的人混在一起。應把發痧的人。馬上

送到醫院去醫。（六）如其有點不舒服。就要立刻請醫生看。

不可挑痧。不可瞎吃藥。（七）不要在露天裏睡着。睡時腹部

應拿點衣被等物蓋好。（八）病人吐瀉的東西。應該用石灰水

浸一兩點鐘。再倒入陰溝去。不可隨地亂倒。因為當中有眼睛

看不見的微生蟲。恐其還沒有死。再害別人。

幫助你避免霍亂 上邊說的方法。大家能毅實行。霍亂就

（八）。

難得害人的機會了。因為打預防針這件事。你自己不會打。本局派人替你打。打了之後。你身體當中。就會發出一種抵抗霍亂病的力量。沒有遇到霍亂微生物。固然不會發痧。就是偶然不慎。遇到了霍亂微生物。病也可以減輕。這件事是本局幫助你保重你自己身體。又不要你破費一個錢。你為何不快來打針呢。現在已經詳細開導過了。大家快來打針吧。每人應該打兩次。打針之後。打針的部份或者有點腫痛。或者身體稍為有點不舒服。這是身體當中已經生出抵抗霍亂的東西來了。一天就會好。並不碍事。請你儘管放心。聽從本局的指導。方可避免發痧送命的慘劇。你能幫助本局。把上面的話講給不識字的人聽聽。你的功德也是很大。請你自己實行起來。並且勸勸大家

各工廠勸導工人快打霍亂預防針。打霍亂預防針可以免得發痧。沒有發痧之前。人人都應該要打預防針。等到發痧。已經來不及了。每人應打兩針。本局因為曉得各工人要緊做工。以為眼前無病。沒有工夫顧到自己的防病方法。所以本局派人到各工廠各團體打針。並不收費。望各工廠的職員及工頭。熱心勸導。不光是你們應盡的天職。也是人類博愛互助的美德。對於這件事。可以看得出各廠經理職員及工頭。對於工人的健康。到底關心不關心。如果你們真能愛護工人。必定能發熱心勸導。打針的工人。自然踴躍了。望各工廠經理職員工頭。對於工人衛生。加意維護。勸他們大家都打預防針。是為至要。

市民都應該打霍亂預防針 凡我市民。都可各就所近。到



大家實行防疫針預防夏季傳染病

上海特別市第五屆衛生運動大會印

不可隨地便溺

上海特別市第五屆衛生運動大會印

勿吃生冷食物飲料不食切開信賣的瓜果

上海特別市第五屆衛生運動大會印

注意街道清潔維護公共健康

上海特別市第五屆衛生運動大會印

不可隨時隨地亂倒垃圾

上海特別市第五屆衛生運動大會印

中法國民要除隨地吐痰的惡習

上海特別市第五屆衛生運動大會印



本局所委託的醫師或醫院裏請打霍亂預防針。(門前都掛得注射霍亂預防疫苗第幾分處牌子)不取分文。又凡有三十人集合時。可先報請本局。(南市毛家弄)訂期派醫前往打針。亦不收取費用。本局完全為維護我市民健康。防止霍亂之害起見。希望大家接受勸導。都打霍亂預防針才好。此外大家並應各自注意衛生。(參觀上面警告)

### 衛生常識

#### 一、生冷食物及飲水

理論 (甲)關於食物者 食物本可養生但不衛生的食物亦足以殺生下列諸項就是最常見而宜特別注意的事項

(1)蒼蠅停著過的食品

(2)切售的瓜菜

(3)腐敗的食物

(4)街頭攤担出售之清涼品例如刨冰冰淇濶菓子汁酸梅湯石花冰粉及土製汽水等物均為霍亂痢疾傷寒等病菌的良好媒介

(乙)關於用水者 俗語說「病從口入」這句話確有道理現在醫學發明確知霍亂痢疾傷寒等猛烈腸胃傳染病皆因特種病菌侵入人體所致該種病菌平常隨着飲食物進入胃腸中遂發生病理作用吾國每年死於該項疾病的實在不少查歐美公共衛生發達的國家其人民的死亡率都有逐漸減少的趨向每年一千人中的死亡率少者僅十數人最多者亦不過二十人左右但吾國約有三十人之多若將死亡分析起來吾國的過剩死亡率中腸胃傳染病竟佔百



霍亂病人要趕快  
隔離醫治！

衛生部印

本報特刊之第二十四號九十九號



防霍亂要打預防針！

衛生部印



蒼蠅生水是霍亂  
的媒介物！

衛生部印

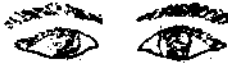


**預防霍亂！**

衛生部印

不可不知

可怕的霍亂



患了霍亂病，幾點鐘之內就會死！

霍亂是頂容易傳染的疾病！

你別以為這話是騙人！

生了霍亂病，不光是害自己，並且會害別人！

既然如此厲害，大家應該先防備！

防備的方法，就是應該照下面所告訴你的法子實行！

勸你實行下列各事！

預防方法



- 一 不可吃生水！
- 一 不可吃生水做的菜！
- 一 不可吃生水做的餛飩、涼粉、冰淇凌等物！
- 一 不可吃蒼蠅叮過的東西！
- 一 不可吃生水裏面的切開瓜果！
- 一 未生霍亂之前，就應該打預防針！
- 一 到本局委託的各個化驗所，不交任何費，可辦本局發給的打針，亦不用化驗費！

上海特別市衛生局勸告

分之廿五至四十換一句話講就是  
每年枉死於腸胃傳染病的至少在  
百五十萬人以上所以注意飲食衛  
生實在是減少病死的要法

常識 尋常舊式水井井壁既  
無不透水的建築井圈附近之地又  
乏不漏水的保障人民就井旁洗物  
污水流入井內如有霍亂痢疾傷寒  
等病菌從地面或污水溝內漏入井  
中可在短時間內繁殖至又可計數  
又查各地池塘江河的情況實亦危

# 夏季衛生



險多端一面淘米洗菜一面傾倒污物和刷洗便桶并常有工人農夫  
因口渴即在水井江河等處汲飲生水往往因此罹病轉輾傳染別人  
遍及全城全鄉造成恐怖的局面一般人民以為瘟神作祟於是水陸  
道場迎神拜佛以求倖免殊不知其結果適得其反又家中用生水來

**霍亂**

一死可就種點幾

預防法！  
速打霍亂預防針！

洗碗筷細菌亦可附着器皿上  
隨飲食物吞下所以茶水和飲  
食物務要煮沸就是洗碗筷食  
具的水也應有同樣的注意

方案

(甲)關於水者

- (1) 敦促地方政府籌集款項或發行公債以作興辦自來水之用
- (2) 提倡開鑿深水井
- (3) 改良飲水井並施簡單的消毒方法
- (4) 開鑿新井應注意左列各項

內箱入倒須必級壇

地知守規則  
說天難獲  
公共衛生



地知守規則  
說天難獲  
公共衛生



印會大物健生衛臨五第市別特海上

亂霍的怕可

此井之口以下至少須有三十市尺以上用堅密不透水之物質建築使地面水得滲過適當之土層尋常可用磚石以三和土粘疊而成

井壇須高出地面二市尺以上以防汚物墮入

圍井三四尺之地面

上海特別市衛生局

- a. 井壁自口以下至少須有三十市尺以上用堅密不透水之物質建築使地面水得滲過適當之土層尋常可用磚石以三和土粘疊而成
- b. 井壇須高出地面二市尺以上以防汚物墮入
- c. 圍井三四尺之地面



應用不透水之物質  
填築以免地面之水  
透入井中

d. 飲水井附近不宜有  
廁坑陰溝垃圾堆等

(5) 宣傳飲生水之危  
險。

(乙) 關於食物者

(1) 一切露售食物糖  
菓等均須加蓋紗

罩

### 蚊 子 傳 染 瘧 疾

疏通陰溝  
填淨污水  
以免孳生



上海特別市第五衛生局大會

### 努 力 撲 滅 蒼 蠅



傳染病的媒介物

上海特別市第五衛生局大會

(2) 切開的瓜菜和腐  
敗食品均應設法  
禁止販賣

(3) 攤担出售之清涼  
品例如刨冰冰淇  
淋菓水汁酸梅湯  
石花冰粉等物均  
應設法禁止或令  
必用煮開過的水  
調製

(4) 開導民衆勿食病



## 人所遺剩的食物

## 二·砂眼

**理論** 砂眼爲盲目和各種眼部殘病的最大原因對於社會有很大的關係此病在吾國極多據專家調查謂中國南部人民患此眼疾者約在百分之三十以上北方則倍之每三五人中必有一人患此其傳染之烈深堪悚懼尤應積極預防並講求治療方法以除此大患

**常識** 砂眼的症候有緩急的區別大概初起時眼內常覺發癢流淚亦較尋常爲多俗語所稱「火眼」「赤眼」多半就是砂眼劇烈期之徵狀如將眼皮翻開則其粘膜上有透明小顆粒形似小珠因此有砂眼之稱眼珠角膜「俗稱眼墨罩」常受摩擦易起障霧（俗稱起障）或成角膜瘍就是角膜潰爛深者往往穿破角膜致虹彩突出（俗稱蟹珠眼）終成瞎眼亦有經過若干時日以後眼瞼內面之粒體逐漸消退造成疤痕眼瞼因之收縮睫毛內倒磨擦角膜和結膜發生種種眼疾一般家庭及公共場所中所用之公共手巾面盆就是傳染砂眼的最大原因戲園茶樓菜館和火車上行旅往來所常見用的手巾把最易媒介眼病拿來擦臉不啻自招病苦

## 方案

- （一）宣傳砂眼之危險及其傳染之原因
- （二）戲園浴堂菜館茶樓旅館火車輪船學校等公共場所勿用公共手巾
- （三）學校檢驗身體應特利注意砂眼極力預防並謀治療
- （四）各地公立官立醫院施行簡易療法如用百分之一硫酸銅凡士林等

(五) 訓練兒童之衛生習慣勿以汚手揉擦眼睛

(六) 家庭中不可合用手巾若有一人患了眼疾趕速請醫調治以免傳染別人

### 三·清潔

**理論** 清潔是衛生事業的中樞污穢骯髒是病菌的產地保持清潔實為保護吾人健康的最要手段不過清潔事項多端殊非一時盡能舉辦今將垃圾廁所蚊蠅三項提出先行設法改良以保地方清潔並減少疾病

**常識** 何謂真清潔無病菌就是真清潔設以潔白之絲巾沾染含有肺癆菌少許外觀雖屬清潔而實際上則保有病毒非常危險垃圾為病菌的滋生地欲求城市的真清潔不在乎建築美麗而在於掃除垃圾使之整潔

廁所糞坑在吾國各地均成極緊要而不易解決的問題考察歐美各國每千人中的平均死亡率約為十五人吾國則有三十人之多這種過剩的死亡率中其由於胃腸病者約佔百分之二十五至四十大半因為廁所不良由蒼蠅媒介所致如霍亂痢疾傷寒等傳染病一經發覺勢必流行就是這個緣故蚊蟲亦為疾病之媒介瘧疾絲虫病（即大腳瘋橡皮腳等）均由幾種蚊蟲傳佈且在國內均屬常見瘧疾的病原係一種血原蟲寄生在體中紅血球內發育增多起來遂使病者寒顫發熱據目下所知者瘧蟲至少有三種因其生殖發育期限的不同所以平常瘧疾也分三種有一日一發的最為厲害有隔日一發的俗稱三日二頭有隔二日一發的俗稱四日二頭蚊蟲吸了病人之血再去咬健康的人就把病毒傳止習俗相沿以瘧疾為寒鬼附身

發作時如能縱身入水游達彼岸則其病可免云云這種迷信實堪發噱當科學未發明以前歐洲人士以瘧疾爲惡氣所致也同此理現在科學昌明凡是死水池塘沼溝窪地水井水缸等積水之處無論大小均能滋生蚊類所以去積水填窪地卽爲除蚊的根本辦法

### 方案

#### (甲) 處置垃圾

- (一) 舉行清潔運動引起人民清潔觀念
- (二) 各城市村鎮劃分區域組織清潔委員會養成人民關於清潔上的責任以補行政機關之不逮
- (三) 垃圾箱應用水泥建築並嚴密設蓋以阻蒼蠅入內並免污氣外溢
- (四) 垃圾可作肥料或作填沒死水池塘之用或設法焚燬以免堆積
- (五) 城內如有河道通過應保持水面之清潔不可拋棄死畜污物河底污泥應准鄉人進城撈取以作肥料如有沿河住戶意存勒索藉故阻撈鄉人撈取者應告誡阻止

#### (乙) 廁所問題

- (一) 多設公共衛生廁所其建築法應當依據易於清除並得防免蒼蠅爲原則
- (二) 蓄糞池務必置蓋至少每星期清除一次
- (三) 廁所內應有專人管理清潔
- (四) 由肥料所得之進款充作清潔與管理修繕之用
- (五) 勸令住戶改良私立廁所如有不合依照新法改建

(六) 設法取締糞缸糞坑

丙) 滅蠅

(一) 宣傳

1. 引起一般人民興趣與了解以求社會共同的合作
2. 引起各公團之注意以求實力的援助
3. 引起學生的注意與協助推廣滅蠅運動的範圍
4. 求得小學教師的合作使小學生都了解蒼蠅之危險

與其來源

(二) 請地方主管機關會同地方各團體組織滅蠅團舉行大規模的滅蠅

(三) 實施方案概略

(甲) 除產地

- (1) 處置垃圾保持地方清潔
- (2) 改良廁所以免蠅蛆滋生
- (3) 糞缸糞池糞坑可取消者取消之可合併者合併之以減蒼蠅的產地
- (4) 糞缸糞池務必加蓋
- (5) 北方所用之各種糞坑如土坑磚坑雖甚清潔易致宿糞積滯滋生蠅蛆比較以瓦盆坑為最妥當
- (6) 蓄糞窖宜自小底闊並宜加蓋使糞與空氣接觸面積減小蛆自不易發生
- (7) 保持畜舍的清潔

(乙)滅蠅蛆

- (1) 噴灑沸水
- (2) 撒石灰(中號缸約需一斤)
- (3) 撒灰塵(若見垃圾與畜糞出蛆可掩以乾灰使蛆氣絕而死)
- (4) 舉行有組織的滅蠅運動時可以青化鈉一分和入水百分每星期灑撒糞缸廁所一次(以藥極毒勿誤服)

(丙)殺成蠅

- (1) 蠅拍
- (2) 蠅籠
- (3) 蠅毒
- (4) 蠅紙
- (5) 蠅繩

蒼蠅生蛆極繁擊殺一頭不啻殺其千萬

(丁)防蠅

- (1) 設置紗窗紗門
- (2) 食物加蓋紗罩

(丁)滅蚊

(一)除產地

(甲)天然產生地

- (1) 池塘沼溝可填者宜填沒之
- (2) 卑濕窪地可填



- (3) 種植鯽魚(鱖魚金魚最宜)並宜拔除塘邊水草使子孓無所匿蔽

(乙) 人爲的產生地

- (1) 水井水缸務必設蓋
- (2) 家中污水積水務須倒去
- (3) 疎通陰溝妥爲封蓋以免蚊蟲入內產卵
- (4) 各處所設的太平水缸務必設蓋

(二) 滅子孓

- (1) 以火油噴灑水面約每星期一次使子孓不得在水缸呼吸而死
- (2) 將穀殼粟殼米糠等撒於水面亦能使子孓窒斃
- (3) 水缸中母有子孓成羣游泳可用袋網布撈取而殺滅之

四·吐痰與肺癆

理論 防免肺癆是世界共同的大問題吾國缺乏精確的疾病統計全國患肺癆者究有幾何尚無確數可計但依一二市區的肺癆死亡統計數目推算每年患肺癆的至少當有四百九十七萬六千人之譜因肺癆而死的約有一百二十四萬四千人故每一分鐘內約有二三人死於此病言之實甚驚人查吐痰爲傳染肺癆的主要原因一般民衆隨處吐痰習以爲常清潔衛生兩有妨礙亟宜協力宣傳除此惡習

常識 肺癆病的病原是一種桿狀細菌肺癆病的痰內包含的

(二一)

很多故與病人接近談話極爲危險痰內癆菌如受陽光的直接照射六七小時後即死在靈光（即日光不直接照射地方）之下則可活六七日在幽暗處可活百日痰質乾後若無陽光照射則其中包含之細菌可生存數月之久隨塵屑飛揚空中無論何人均能吸受實屬危險故隨地吐痰之惡習非根本革除不可常見有人在地板上吐痰而以脚擦去形跡自以爲講究衛生殊不知痰雖擦撒而肉眼不能見到之細菌依然無恙反因痰汁攤薄乾燥極速肺菌更易隨塵飛揚人民中更有一種迷信就是說「老年人的癆病不致傳染少年人反之亦然」吾人均宜充分解釋破除迷信陋習爲要

#### 方案

##### （一）革除吐痰惡習

（二）注重個人衛生增進身體抵抗力

（三）注意起居飲食之適宜並革除種種不節制而有害身體之習慣

（四）多行戶外生活以受天然界中太陽光與新鮮空氣之利益

（五）每年應請醫師檢驗身體一次

（六）如有咳嗽血等情宜早赴醫院診治

（七）不可亂投方藥以誤時機因肺癆病在日下科學進步程度尚非僅恃藥物所能解決

（八）病人爲保全家人起見不應隨地吐痰凡咳嗽或打噴嚏時應以手帕掩口免致痰屑飛射貽害他人受痰之紙張布片宜付焚燬若盛於痰盂應和以消毒藥品

##### （二二）

## (九) 提倡設立肺癆療養院

## 五·醫療

理論 吾國醫藥救濟事業殊感缺少內地諸省往往數百里或數千里不見醫師據可靠統計吾國每十二萬人僅有可靠醫生一人較諸歐美日本相去太遠(英國每一千一百人有醫生一人日本每一千三百人有醫生一人美國每七百八十人有醫生一人)至於醫院更屬太少美國人口僅有吾國的四分之一然而有醫院六千八百九十三所病床六十二萬九千三百六十二具平均每人口一百四十一人有病床一具至於我國除少數城市外完美的醫院實在罕見其他如成藥一項日新月異在他國不得公然出賣的一來吾國無不售獲鉅利市間所售散拿吐嗆不過一種食料而標為延年益壽妙品其他如返老還童的生殖靈兜安氏保腎丸唐拾義咳嗽藥以及土製眼藥藥酒并其他報上大施廣告的種種藥品莫不竭力揄揚指為仙丹民衆不察虛耗金錢受其害者不在少數欲求補救一面敦促政府依法取締一面善為宣傳以求民衆的了解

常識 各國政府對於成藥的登記化驗和藥品的廣告大都定有專律防維極為周密民間的醫學會又多指定專人檢舉江湖成藥的流毒故不正當的藥品絕無立足機會至於醫院則有普通病院特種病院傳染病院以及診療所等各城市區私立與慈善團體以開辦的醫院之外地方政府亦應舉辦醫藥救濟事業以應一般民衆的需要就目下情形而論每人口一千人至少應有普通病床二具傳染病病床一具然後再視經濟狀況斟酌增加

方案

(二三)

- (一) 宣傳成藥之危險
- (二) 提倡設立完美醫院
- (三) 促進人民信仰科學醫術
- (四) 敦促官廳取締成藥

#### 衛生習慣與體育

理論 衛生習慣是個人衛生的要素如人民對於此點能有相當教育則公共衛生設施自易推行所以各國對於衛生教育非常注意尤着重於幼稚園與小學校之兒童以求衛生教育的根本解決其目的如左

- (一) 養成兒童的衛生習慣
- (二) 使兒童對於保持健康和預防疾病領受相當知識
- (三) 使兒童對於公共衛生具有正確之觀念

體育為人人所宜注意吾國一般人民多乏體育之訓練體格衰弱者居多一般城市又少有組織的體育場就是學生時代雖極注重體育一入社會做事即無用武之地或孱弱無為或賭博消遣耗傷體質實屬不幸務宜急起設法使民族日趨健康為要

常識 茲舉衛生習慣十六條如左

- (一) 無論坐立行走身體務必端正並時常操練身體
- (二) 衣冠整齊保持清潔常剪指甲
- (三) 每日睡眠八小時至十小時睡時暢開窗戶
- (四) 飯前及大小便後務必洗手
- (五) 早起晚睡務必刷牙每飯畢必用熱水嗽口
- (六) 每星期至少洗澡一次

- (七)不隨處吐痰
  - (八)不隨處大小便
  - (九)不隨處拋棄污物
  - (十)不防礙公共場所的清潔
  - 十一咳嗽打嚏必用手帕掩蔽口鼻
  - 十二不用公共茶杯手巾及面盆
  - 十三多吸新鮮空氣多受陽光照射常常打開窗戶
  - 十四食宜細嚼而有規律並勿吃生冷食品及切售之瓜果
  - 十五每日按時大便
  - 十六不與患傳染病者接近
- 以上各條人人可行祇須持之有恆其後自成習慣

方案

- (一)宣傳
- (二)提倡幼稚園小學校內訓練兒童養成良好衛生習慣
- (三)其餘學校亦應授有系統的衛生教育
- (四)提倡多設體育場與公園
- (五)提倡民衆團體和運動團等組織

傳染病

理論 傳染病之病原爲特種之微生物多因人民不衛生而傳佈星星之火可以燎原一有傳染菌發現極易流行而造成恐怖局勢致人人自危朝不保夕吾國不幸一般民衆尙乏衛生智識各地又少防疫設施每年死於各種傳染病的不知幾多欲求補救實施與宣傳應同時並重



常識 平常主要的傳染病有霍亂赤痢傷寒天花猩紅熱癩疹斑疹傷寒（卽瘧熱症）白喉流行性腦脊髓膜炎鼠疫等傳染方法有直接間接兩種健康者與病者接觸而得病謂之直接傳染若藉物品或生物等爲媒介謂之間接傳染無論直接間接皆可避免務必注意爲要

### 方案

- （一）宣傳傳染病之危險
- （二）凡已有衛生機關設立之城市如有上項傳染病發現應即報告以便設法防止
- （三）學校工廠如有傳染病發現一面應即報告衛生機關或醫院一面將病者隔離一室以免廣佈
- （四）家庭中如有傳染病者應不與親友往來並將病者送入傳染病醫院治療或隔離一室延醫診治
- （五）敦促官廳設立地方傳染病院

### 花柳病

理論 花柳病之最重要的有梅毒淋病二種二者之中又以梅毒爲害尤甚世界愈進文明男女社交愈趨接近於是花柳病之傳染亦日漸見多美國病院中可疑爲梅毒者平均約佔百分之二十合全國計之當不下五百萬至八百萬人每年因梅毒而死者約有六萬人當此物質文明澎湃之際對此點亟應設法抑制吾國雖無確實統要計就各地醫院醫師之所見推之花柳病實在有增無已各大城市中人民患花柳病者恐不在各國之下梅毒之蔓延實與人種之衰弱成正比例就患梅毒之孕婦計算產死胎與小產者佔百分之四十產後

夭折者佔百分之十五嬰兒身患惡疾而僥倖苟存者佔百分之三十五得免于患者僅佔百分之十據一九二一年美國衛生院之報告謂瘋癲院中之病人直接起因於梅毒者約佔百分之一〇，四此種神經錯亂者多一個即社會上少一份安寧經濟上加一分坦負人類中多一個弱點提倡民族主義者務宜留意

每年因梅毒所受的經濟損失為數極鉅患梅毒者其工作能率較尋常減少百分之二十至五十此稱無形之損失殊屬不少患梅毒者並可傳染妻子兒女遺害無窮至於淋症除本身受痛苦外尚有不能生育之虞

常識 梅毒的病原係一種螺旋虫傳染方法有直接間接與遺傳三種直接傳染之主要者當為性交與接吻二項曾有某少年唇部患下疳先後與之接吻之女子六人均受傳染後有某男子與其中一女接吻亦罹其患又有某少年掌批妓女之頰齒傷其指其傷處竟發下疳云至於間接傳染多由衣服器具等為媒介但為數極少

梅毒之能遺傳子女可毫無疑義其遺傳途經由於胎盤受毒或成死胎產出或出生後發現種種梅毒徵狀淋病亦由性交傳染男女患此疾者多不能生育淋病病菌如沾染眼睛可發生劇烈眼炎如不急為診治極有失明之虞

梅毒約分三期初期即為下疳多發於生殖器平均約在交接後四星期之間最早者亦在十日左右次期的病狀約在六星期以後發覺其主要者有紅斑骨痛脫髮淋巴線腫脹（俗呼核子）喉痛肛門或口腔之濕疣等至於第三期之發現在次期後數閱月至十數年不等其病狀亦變化無窮非短篇所能盡述在初期與次期傳染力量極

強急宜設法診治免與家人雜居以致傳染方案

- (一) 宣傳花柳病之危險與其傳染之來由
- (二) 敦促官廳取締娼妓
- (三) 凡染花柳病者宜早就醫以免貽害他人梅毒一症尤要  
徹底治療

## 皮膚與細菌

呂蘭英譯

### 清潔之皮膚能撲滅有害之細菌

昔譏人學問行爲浮劣者。謂如皮膚之淺薄。不足與語。但皮膚之組織。亦由數層而成。最外之一層。爲角形質。脆而最易剝落。但其功用最大。外層皮膚清潔。可抵禦外界細菌之侵入。

在化驗細菌時。證明油穢之物。存在皮上。能阻礙消滅細菌之作用。如皮膚清潔。雖細菌放於其上。亦即自行消滅無蹤。可見皮膚之清潔。對於吾人身體之康健。有密切之關係。皮膚猶一自動之機械。昔人以外皮爲防水器。能阻止流質侵入體內之細胞中。現代科學日進。知除防止流質之侵入外。其功用甚多。如傳達外界冷熱。及種種刺激。雖其厚不過一英寸之

二十五分之一。但爲一極複雜而有知覺之機體。

### 未破之皮膚乃一屏障

有少數釀成疾病之細菌。由皮膚直入體中。然大部係虫類於刺人時。間接帶入皮下。譬如蚊子刺吸人血時。卽種瘡毒於皮下。但完全無損之皮膚。可阻止細菌直接之侵入。

表皮之滑潤。乃由皮脂腺分泌皮脂所致。於生理上有極大之功效。使皮膚不乾而滋潤。惟此種皮脂。能減少上皮之機械摩擦作用。設與空氣接觸。不久污穢。失其功用。細菌卽能寄跡其間。多時不死矣。

### 皮下之工作

種種細菌。非常能侵入人體中。故雖皮膚不潔。往往亦不染病。不過或因手指之不潔。能將病原細菌。帶入口腔中。以致發生氣道或食道疾病。如患傷寒症後。初愈之人。其排泄物中。多有此病之細菌。若其人之手。不染油穢。則細菌無從寄生。若手上不潔。則握手或執物或開門時能將細菌留下。可傳染他人甚或其害可傳佈全社會。

故吾人對於疾病之抵抗力。與傳染性。爲一極有趣味之問題。吾人全身爲一粘膜與皮膚所包圍。以所食道胃腸等成一消化系統鼻喉氣管肺成一呼吸系統。

細菌之傳染疾病。皆取道人之粘膜。致傷寒症者。則由腸內之粘膜侵入在腸中自行繁殖。致肺炎症者。亦由氣管粘膜入肺組織中。

最重要之問題。卽研究細菌在何種狀況之下。可由皮膚及

粘膜侵入體中。而致疾病。此種問題。尙待研究。

最簡單的可就胸背等部。或四肢。以試驗皮膚之確有殺細菌能力。其法將已消毒之紗布一方。濡以培養之細菌。而後放在皮上。俟二三分鐘後。即將紗布撤去。用一消毒之棉球。擦染有細菌之皮膚。然後將棉球塗抹於洋菜培養基上。培養之。以驗皮膚殺菌能力。若欲試驗全手。或一部。則可將手浸入細菌液中。仍如上法。行培養試驗。

### 清潔皮膚爲自己的消毒藥

經試驗之所得。在十分鐘內。皮膚上數千細菌。其中百分之九十八。即自行消滅。皮膚抵抗細菌之能力。較內部尤烈。手掌之皮膚。其撲滅細菌之能力。較任何其他各部爲強。傷寒菌消滅之速率。與無害之大腸菌同。隔型傷寒與赤痢菌亦如此。平常康健清潔之皮膚。其撲滅有害之細菌。毫不費力在皮膚上存生之葡萄狀球菌則其除去較外界侵入之細菌爲遲緩。

倘手上滿塗油污。則殺菌之力必較清潔皮膚爲弱。因油污沾染塵埃。妨礙皮膚殺菌能力。

### 工作愈劇污穢愈多

試驗電氣匠勞工之手與清潔之手消滅細菌之速度。可用大腸菌在十分鐘後。細菌在污穢之手上者。絲毫不滅。而在清潔之手上者。則已減去百分之八十五。二十分鐘後。清潔之手上其。細菌已完全消滅。但不潔之手上。不過減去百分之五。三十分鐘後。亦不過減去百分之十五。

細菌在無論何處都能寄跡。倘手上皮膚清潔。則不易傳染

在數分鐘內。自可將其撲滅。不潔之手。偶遇皮破之時。則細菌可乘機侵入無阻。非但於手有害。亦可因之傳入口腔或氣管中。而發生種種疾病。

### 指甲下之皮膚效能不同

連指甲之皮膚其殺菌之效能。遠不及其他各部之皮。指甲下之皮膚。永無清潔之一日。雖經外科醫生在手術前盡力洗濯亦難將球菌全數撲滅。此種球菌。各有不同。欲如何以不同尚待研究

皮膚之各層其化學反應亦各異。均與細菌有直接關係。皮膚外層為弱酸性反應。皮膚內層之反應。與血液及許多組織之反應相同。即弱鹼性。試將手放在百分之十之碳酸鈉液中。十分鐘或廿分鐘後。即用水將手沖洗。再檢查皮膚之反應。已變為酸性。此可知其自行消毒之能力。

如將皮膚外層角質樣膜剝落以後。底下皮膚即呈鹼性反應。此層皮膚。毫無撲滅細菌能力。所以殺菌力。全賴最外層角質樣呈酸性反應其薄如紙之一層。倘若將其除去。則細菌即易侵入組織內。則全視人體內細胞之能力以遏制之矣。

總之吾人之手。若日常與門權公共車輛之皮帶手帕以及他人之手相接觸後。應即洗濯。使其清潔。蓋不僅舒適而美觀。且能抵抗有害之細菌。以免傳染疾病。

# KOLYNOS

## DENTAL CREAM



Have A  
Smile  
With Us

The Tube  
With the  
Captive  
Cap

THE KOLYNOS CO.  
NEW HAVEN CONN.,  
U. S. A.  
GET A FREE TRIAL TUBE  
From Their Representatives  
MULLER & PHIPPS (CHINA) Ltd  
24 The Bund, Shanghai, China

FREE — CUT and MAIL NOW

THE KOLYNOS COMPANY  
c/o Muller & Phipps (China) Ltd,  
24 The Bund, Shanghai

Send me a Free Trial Tube of Kolynos — You to stand all expenses.

Name \_\_\_\_\_



part of the Municipality. Some of the present existing infectious hospitals may be changed into branch communicable diseases hospitals with necessary improvement and modifications. All the doctors should have special training and experience in infectious diseases. Both the service and treatment should be given free in order to make them available to all classes of sick people. The initial and running expense will be about \$200,000 and \$100,000 respectively.

#### B. Health Clinics for Mothers and Babies.

1. Object. The importance of maternity and infant hygiene to the wealth of a nation is being more and more recognized in different parts of the world. According to the estimation of Peiping Health Demonstration Center, the infant death rate in China is about three times as that of U. S. A. ~~Over at least 60 per cent of the deaths of infants can be prevented,~~ if there is available and adequate service for maternity and infant welfare work. To make such service available, health clinics for mothers and babies are absolutely necessary. Pregnant women can receive proper pre-natal, natal and ~~post-natal~~ cares from such clinics and can get valuable information in regard to the proper feeding and care of babies.

2. The general plan. There should be one clinic for every fifty thousands people and about thirty clinics should be required for the Municipality of Shanghai. The equipment for such clinic is rather simple and ordinary dwelling houses may be rented for such purpose. There will be a parttime specialist, a nurse and a clerk in every clinic. The running expenses for such a clinic will not exceed \$2,500 a year and the budget for thirty clinics is approximately \$750,000 each year.

---

**C. A Well Equipped City Health Laboratory.**

1. Object. A well equipped city health laboratory will not only serve as a diagnostic laboratory for the practitioners but also an important means for the control of communicable diseases by water, food and milk examinations at regular intervals. A laboratory of such nature is badly needed in Shanghai both from curative and preventive point of view.

2. The general plan. The laboratory will consist of bacteriological, parasitological and pathological divisions. Besides the diagnostic part, it should also be able to manufacture different kinds of serum and vaccines. It may be situated near to the communicable diseases hospital for the convenience of the diagnostic work.

**D. Travelling clinics.**

1. Object. In some of the villages which are quite far away from the city of Shanghai proper, there is practically no available medical facilities for the people to approach. It will be too expensive and probably impractical to establish hospitals in those places. Travelling clinic is the only means to solve such problem. It can go from place and do curative as well as preventive work at regular intervals. It can also answer the emergency calls from different villages.

2. The general plan. A simple clinic with adequate medical supplies is to be set on a bus specially made for such purpose. The team of such a clinic will consist of a doctor, a nurse and a driver. The clinic will go from one station to another at regular intervals. There will be ten or twenty such clinics with the capital expense of \$50,000 to \$100,000 and running expense of \$40,000 to \$80,000 each year.

---

E. A Municipal Maternity Hospital and a Midwifery Training School.

1. Object. The importance of ante-natal, natal and post natal cares of pregnant women has very well been recognized in the western countries but has been more or less neglected in China. It has been estimated that the death rate from child birth in China is about ten times that of western countries. Because of the excessive deaths of mothers and lack of adequate number of properly trained midwives in the Municipality of Shanghai, the establishment of a municipal maternity hospital with a midwifery training school is very necessary.

2. The general plan. The municipal maternity hospital will have about 300 beds with a few branch hospitals. A midwifery training school will be attached to the hospital. It offers a three-years course in midwifery with one half a year practical work. ~~The candidates will be the graduates from~~ junior middle schools. 50 students will be admitted each year by examination. The graduates from such school are allowed to practice without further examination.

The capital and annual running expenses for the maternity hospital will be about \$300,000 and \$100,000 respectively. The hospital will have an income from patient of about \$30,000 to \$40,000 a year. The midwifery training school will have a capital expense of \$10,000 and annual running expenses of also \$10,000 a year. For the first few years no tuition may be collected from the students.

F. Extension of the Health Bureau.

1. Object. In order to do systematic and efficient health work, the Health Bureau should be properly organized and

---

adequately equipped with specially trained personnels. When the number of activities increases, the department has to expend in order to meet the demands

2. The general plan. The Bureau of Public Health of the Municipality of Greater Shanghai will consist of the following divisions:

- a. General sanitation
- b. Vital statistics
- c. Meat inspection
- d. Control of communicable diseases
- e. School health
- f. General administration
- g. Public health visitors.
- h. Industrial health
- ~~i. Rural health~~

The municipal general and communicable diseases hospitals, rural health demonstration center and city health laboratory will be the subordinate organizations of the Bureau.

For every division there should be at least a running expenses of \$10,000 a year and the total annual budget for the Bureau will be approximately \$150,000 to \$200,000.

### THE THIRD PERIOD

#### A. Complete and Sytematic Vital Statistics.

1. Object. The importance of vital statistics in public health is just the same as the book keeping in any piece of great business. With efficient and realiable vital statistics, we not only can measure the efficiency of the health work, but

also can serve as an intelligent guide for the future program. It must take very long time in order to set up a complete and efficient vital statistics service. The vital statistics in United States of North America where the vital statistical work is considered to be most complete and efficient, has only an efficiency of 90%. In the International Settlement where vital statistics have been taken for the last twenty years, the efficiency of the vital statistical work is only about 60%. It is hoped that with good cooperation from people and with an efficient machinery, an efficiency of 80% can be expected from our vital statistics.

2. The general plan. In order to make the plan efficient, a system of compulsory notification of a certain number of diseases should be employed. For the first few years, an abridged form of the causes of deaths including only very simple and common classification of diseases may be used, so that the old type Chinese practitioners as well as the public can take part in the notification. The advised form will be revised every five years and a more detailed classification will be introduced according to the status of medical knowledge of the general public and the extent of modern medical profession. The initial expense for starting the vital statistics will be approximately \$10,000. For printing matters, charts and tables the expense will be \$10,000 a year.

#### B. Public Bath Houses.

1. Object. The establishment of public bath houses will not only lessen the incidence of skin or venereal diseases but also help the public to form the habit of keeping the body clean.

---

2. The general plan. About 20 to 30 public bath houses with laundry and drying rooms will be necessary for the Municipality of Shanghai. Facilities only for shower bath are provided. Each house will be big enough to accommodate 100 people at the same time.

The initial expense for each bath house will be about \$30,000 with running expense of \$8,400 a year.

### C. Extensive and Systematic School Health Work.

1. Object. The object of school health work in China is two-fold. In the first place, it will promote the future development of public health in China through health education. In the second place, it will improve the health of students by means of different phases of health cultures involved in a modern school health system.

The two outstanding obstacles in the development of public health in China are the lack of funds and the lack of health education of the public. As soon as the government becomes stable, adequate amount of funds can be secured for public health work without much difficulty. The education of the public in regard to the matter on health takes much time and effort to reach any conclusive result. Knowing the fact that students of to-day will become important and influential figures in the future, one would naturally think that it is much more efficient and promising to educate the public in regard to the matters on health through school rather than to waste time and effort in trying to get the elder and conservative population to understand the importance of health with the hope of receiving any cooperation from them.

---

It is well known that physical defects, school sanitation, hygienic furnitures and health habits will affect very much the health and growth of students. There are incidences after incidences of students graduating from schools with spoiled health, on account of which he can not be able to serve the society. It is only through complete and efficient system of school health work that the health of students can be protected and thereby the service to the society can be increased.

2. The general plan. In China, for every 500 students there will be a school nurse who should be graduate of certain recognized nursing school with six month training in a public health organization. She will go to school every morning to inspect the health and treat some of the mild and common forms of illnesses of students. She also will be responsible to help the teachers in health instruction and to cultivate the health habits of students. Home visits and correction of defects will also be carried out or responsible to carry out by school nurses. In case of emergency or presence of communicable diseases in schools, the school physician will be called upon at any time to give the diagnosis and treatment. Besides, the school physicians will go to schools two or three times a week to supervise and carried out some of the activities of the school health service.

The initial and annual running expenses for one school will approximately be \$600 and \$1000 to \$2000 respectively, with 150 schools, the initial and annual running expenses will be around \$90,000 and \$150,000 respectively.

D. A Municipal Hospital for Venereal Diseases and Clinics.

1. Object. Venereal diseases are very prevalent in Shang.

---

hai. They are considered by the China public to be shameful diseases and people suffering from the diseases usually do not get the proper and sufficient treatment.

The fundamental means in controlling venereal diseases is of course prohibition of prostitution which is practically impossible at present time. The palliative way in controlling such diseases is to ~~make~~ the facilities for the diagnosis and treatment of venereal diseases available to the public by establishing special hospitals and clinics.

2. The general plan. The hospital for venereal diseases may be situated near to the central municipal hospital. Being a hospital for special diseases, its construction as well as equipment will also be different from ordinary hospitals. It will have from 300 to 500 beds and a special clinic for the examination of the prostitutes. In the different branch hospitals, there may be attached special clinics for the diagnosis and treatment of venereal diseases.

The initial and running expenses for the hospital will be approximately \$150,000 and \$80,000 respectively and for a clinic will be \$2,000 and \$5,000 respectively. For the poor service and treatment will be given free but to the people who can afford to pay a reasonable amount of fees may be charged. The income of the hospital from patients will be about \$60,000 to \$70,000 each year.

#### E. Health Stations.

1. Object. Health stations are the ~~only means to make~~ the curative and preventive measures of medical science available to different classes of people. As the activities of the





**VITMOL AND VITMOL COMPOUND**

The Two Tonics for China's Teeming  
Millions. Young and Old

Prepared by

**H. K. MULFORD COMPANY**

Manufacturing and Biological Chemists

**PHILADELPHIA**

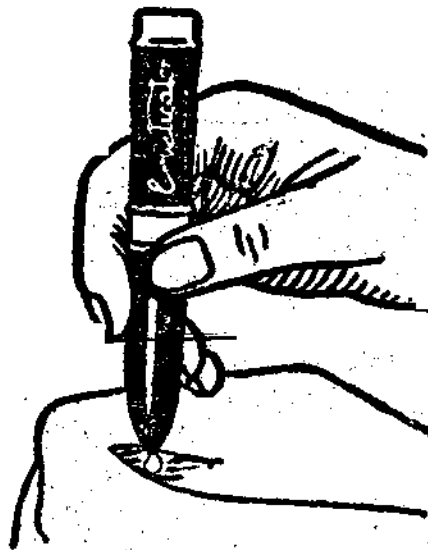
Sole Distributors:—

**MUSTARD & CO., LTD., Shanghai and all Branches**

# 衣勒絲去漬藥水

無論絲綢蘇紗  
各種細軟織物  
如被鐵銹墨漬  
菓汁藥水草色  
顏料等等污漬  
所沾染之時可  
用「衣勒絲」  
去漬藥水去垢  
出新不但藥力  
神速且不損壞  
原料并不退色  
試用便知在美  
僅售美金五角  
如欲經售一衣  
勒絲「去漬藥  
水者請逕函本  
行可也

Now Watch  
the  
Stain  
Go!



「衣勒絲」  
數滴  
漬痕立去

## ERUSTICATOR

A few drops of ERUSTICATOR will remove rust stains, ink stains, fruit stains, chemical stains, grass stains, dye stains, and many other stains, from the MOST DELICATE FABRIC.

Will not fade fast colors.

Sold in U. S. A. at 50 cts. each.

Attractive terms are offered to reliable agents. Those who are interested will please send reference and also give the name of their banker.

STERLING PRODUCTS COMPANY

Easton, Pa, U. S. A.

## 衛生月刊啓事

(一)本刊每年十二期。特刊無定期，預定全年，一律贈閱，不加報資。

(二)凡對於本刊體裁，選稿，編製，廣告等，倘蒙加以評論。賜以南針。無不竭誠歡迎。敢先拜嘉。

(三)海內衛生名家倘蒙假本刊地位。發表心得。毋任歡迎。請隨時通知為荷。

(四)徵稿簡約。

(甲)凡關於衛生事項，無論文字照片皆所歡迎。不論中英文皆可。

(乙)發表後酌酬本刊

(丙)本刊編輯部有修改權

(丁)來稿請註明姓名住址

---

特約編撰(姓氏筆畫多少為序) 刁信德 牛惠生 王兆麒  
伍連德 李濟茂 宓愛華 金寶善 金昌世 胡宣明 馬雅各  
孫克基 高鏡朗 徐少明 黃子方 黃炳基 程樹榛 蘭安生  
顏福慶 俞鳳賓 樂文照 畢德輝 葛雷

---

## 浙江月報

本報由全浙公會發行集合兩浙名人文士之心思才力以督促政治改良社會為職志而於教育實業交通水利農林漁鑛種種建設實利事業尤為極力鼓吹持論公正內容豐富每期五十頁用十八開報紙精印定價每冊一角五分半年六冊八角全年十二冊一元五角郵費在內郵票十足代現

總發行所上海愛文義路聯珠

里一五六一號浙江月報社

# 精美之印刷品

能發展營業 能增進美感

書籍	簿據
證書	股票
屏聯	畫幅
碑帖	畫冊
招貼	廣告
傳單	喜帖
名片	明信片
商標	說明書
文憑	委任狀
禮券	月份牌
銅版	鉛製
三色版	銻版
鉛字	銅模

上海大東書局印刷所置有各種鉛印機三色版機彩色石印機珂羅版機請有專門技師承印各種印刷品一經委託無不竭誠從事并可代為撰文繪圖以期盡善盡美至於

印刷考究 價目低廉  
交貨迅速 訂製精美

早已有口皆碑為惠顧諸君所滿意若承惠顧請駕臨北福建路二號與本局印刷所接洽

大東書局印刷所 電話四六二三一號